



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft
Ufficio Gestione rifiuti

LG Pallets Sas
Zona Produttiva Vurza, 10
39055 Pineta/Laives
lgpallets@legalmail.it

Bozen / Bolzano, 18.05.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Alberto Tosi
Tel. 0471 411891
alberto.tosi@provinz.bz.it

**Verwertung/Rückgewinnung (R3)
organischer Stoffe, die nicht als Lösemittel
verwendet werden und Ansammlung (R13)
von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Riciclo/recupero (R3) delle sostanze
organiche non utilizzate come solventi e
messa in riserva (R13) di rifiuti speciali non
pericolosi**

Ermächtigung Nr. 6197

Autorizzazione n: 6197

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom
26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und Ermächtigungs-verfahren
für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia del
11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione
e di autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr.
152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen
im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsleiters Nr. 357 vom 01.06.2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357
del 01.06.2004, concernente la delega di
funzioni amministrative di propria competenza al
Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
21.04.2026
eingereicht von
L.G. PALLETS KG.

vista la richiesta del 21.04.2026
inoltrata da
L.G. PALLETS SAS
con sede legale in

mit rechtlichem Sitz in
GEWERBEZONE WURZA 10 -39055
FRAKT.STEINMANNWALD/LEIFERS;

ZONA PRODUTTIVA VURZA 10 -39055
FRAZ.PINETA/LAIVES;

nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des
Amtes für Abfallwirtschaft vom 22.04.2026
Prot.Nr.418579;

visto il collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti del
22.04.2026 prot.n.418579;

nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie Nr.
IF363264 vom 30.04.2026,

vista la garanzia finanziaria n. IF363264 del
30.04.2026,

ermächtigt

l'Ufficio gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

autorizza

die Verwertung/Rückgewinnung (R3)
organischer Stoffe, die nicht als Lösemittel
verwendet werden und die Ansammlung (R13)
der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

il riciclo/recupero (R3) delle sostanze organiche
non utilizzate come solventi e la messa in riserva
(R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 150103
Abfallart: Verpackungen aus Holz
Menge: 350 t/Jahr

Codice di rifiuto: 150103
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno
Quantità: 350 t/anno

bis 30.04.2031

fino al 30.04.2031

mit Ermächtigungsnummer: **6197**

con numero d'autorizzazione: **6197**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Standort der Anlage ist: Gewerbezone
Wurza 10 - 39055 Frakt. Steinmannwald
39055 Leifers.

1. La sede dell'impianto è: Zona produttiva
Vurza 10 - 39055 Fraz.Pineta 39055Laives.

2. Die standortgebundenen und die
beweglichen Behälter müssen
entsprechend den Planunterlagen zum
Ummeldungsansuchen aufgestellt werden.

2. I recipienti fissi e mobili devono essere
dislocati come indicato nella planimetria
allegata alla domanda di voltura.

3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in
einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in
die Umwelt gelangen und dass keine
Gefahr für die Beschäftigten und die
Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht.
Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses
des interministeriellen Komitees vom 27.
Juli 1984 eingehalten werden.

3. Le operazioni relative allo stoccaggio
provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con
modalità tali da evitare spandimenti e
pericoli per l'incolumità degli addetti e della
popolazione nonché per l'ambiente, e
comunque deve essere rispettato il punto
4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del
Comitato Interministeriale.

4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder
Aufschriften versehen werden, die auf die
Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe
hinweisen.

4. Allo scopo di rendere nota, durante lo
stoccaggio provvisorio, la materia e la
pericolosità dei rifiuti devono essere posti

presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.

5. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
6. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.
5. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
6. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01250491465864 vom 21.04.2026 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01250491465864 del 21.04.2026.

4/4

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5445 vom 15.05.2024.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5445 del 15.05.2024.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 18.05.2026

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 18.05.2026 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 18.05.2026